

V Bruseli 14. októbra 2022
(OR. en)

13512/22

FIN 1063
INST 369
PE-L 35

POZNÁMKA K BODU I/A

| | |
|---------------|--|
| Od: | Rozpočtový výbor |
| Komu: | Výbor stálych predstaviteľov/Rada |
| Č. dok. Kom.: | 13208/22 |
| Predmet: | Presun rozpočtových prostriedkov č. DEC 19/2022 v rámci oddielu III – Komisia – všeobecného rozpočtu na rok 2022 |

1. Komisia v súlade s článkom 31 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách¹ predložila 5. októbra 2022 Rade návrh na presun rozpočtových prostriedkov č. DEC 19/2022.

Cieľom návrhu je presunúť viazané rozpočtové prostriedky v celkovej výške 41,72 milióna EUR z článku 11 10 01 (*Európska agentúra pre pohraničnú a pobrežnú stráž (Frontex)*) do článkov 10 02 01 (Fond pre azyl, migráciu a integráciu (AMIF)) a 10 10 01 (*Agentúra Európskej únie pre azyl (EUAA)*), ako sa uvádza v dokumente 13208/22.

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).

2. Presun sa navrhuje s cieľom navýšiť fond AMIF (29,72 milióna EUR), aby sa posilnilo finančné krytie núdzovej pomoci v rámci tematického nástroja, pri ktorej zostáva dopyt členských štátov na vysokej úrovni. V uplynulom roku sa núdzová pomoc využívala najmä v súvislosti s vojnou na Ukrajine. Požadované zvýšenie pre agentúru EUAA (12 miliónov EUR) súvisí s nasadením ďalších expertov a tlmočníkov v nadväznosti na krízu na Ukrajine.
3. Rozpočtový výbor tento návrh na presun preskúmal na svojom zasadnutí 11. októbra 2022.
4. Rozpočtový výbor po tomto preskúmaní kvalifikovanou väčšinou rozhodol, že Výboru stálych predstaviteľov navrhne, aby Rade odporučil schváliť:
 - navrhovaný presun rozpočtových prostriedkov, ako sa uvádza v dokumente 13208/22, a
 - návrh listu uvedený v PRÍLOHE k tejto poznámke.

NÁVRH LISTU

Od: predseda Rady

Komu: predsedníčka Európskeho parlamentu

Kópia: predsedníčka Komisie

Vážená pani predsedníčka,

v súlade s článkom 31 ods. 4 nariadenia z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách¹ si Vás týmto dovoľujem informovať, že Rada schválila presun rozpočtových prostriedkov č. DEC 19/2022 v rámci oddielu III – Komisia – všeobecného rozpočtu na rok 2022.

(zdvorilostná fráza)

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).